ecomed® by medisana

DE **Vorsichtsmaßnahme:** Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Anwendung sorgfältig durch. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder an Ihren Arzt.

EN **Precaution:** Please read the instructions for use carefully before use. If you have any questions, please contact customer service or your doctor.

NL **Voorzorgsmaatregel:** Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door. Als je vragen hebt, neem dan contact op met de klantenservice of je arts.

FR **Mesure de précaution :** Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le produit. Si vous avez des questions, veuillez vous adresser au service clientèle ou à votre médecin.

ES **Medida de precaución:** Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizarlo. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con su médico.

IT **Misure precauzionali:** Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni per l'uso. In caso di domande, contattare il servizio clienti o il proprio medico.

Kabelloses TENS-Gerät
Wireless TENS Device
Draadloos TENS-apparaat
Appareil TENS sans fil
Aparato TENS inalámbrico
Apparecchio TENS wireless

TT-10E

medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, GERMANY

Famidoc Technology Co., Ltd.
NO.212 Yilong Road, Changan Town, Dongguan, Guangdong Province, 523853, P.R.China.
Tel.: +86-769-85272488 Fax: +86-769-85272498
Website: www.famidoc.com

EC REP **Shanghai International Holding Corp. GmbH** (Europe)
Eilfestraße 80, 20537 Hamburg, Germany

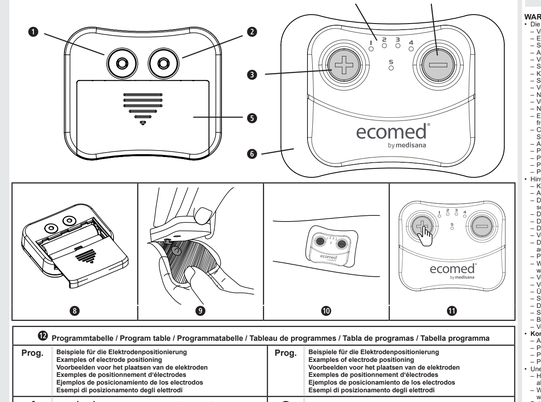
REF 23455
EAN 4015588 23455 2

Manual Service

CE 1639

DE WICHTIGE HINWEISE! UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanweisung mit.



❶ Programmtabelle / Program table / Programmatabelle / Tableau de programmes / Tabla de programas / Tabella programma

Prog.	Beispiele für die Elektrodenpositionierung / Examples of electrode positioning / Voorbeelden voor het plaatsen van de elektroden / Exemples de positionnement d'électrodes / Ejemplos de posicionamiento de los electrodos / Esempi di posizionamento degli elettrodi	Prog.	Beispiele für die Elektrodenpositionierung / Examples of electrode positioning / Voorbeelden voor het plaatsen van de elektroden / Exemples de positionnement d'électrodes / Ejemplos de posicionamiento de los electrodos / Esempi di posizionamento degli elettrodi
1		2	
3		4	
5			

WICHTIG! Diese Gebrauchsanweisung gehört zu diesem Gerät. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung. Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vollständig. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.
IMPORTANT! Follow all instructions for use! This instructions for use contains important information on the initial start-up and handling. Read this instruction manual completely. Failure to follow these instructions may result in serious injury or damage to the device.
BELANGRIJK! Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit apparaat. Er staat belangrijke informatie in over de ingebruikname en het gebruik van dit apparaat. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig door. Wanneer deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen, kan dit leiden tot ernstige verwondingen of schade aan het apparaat.
IMPORTANT ! Ce mode d'emploi fait partie intégrante de cet appareil. Il contient d'importantes instructions pour la mise en service et l'utilisation. Lisez ce mode d'emploi dans son intégralité. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou nuire à l'intégrité de l'appareil.
IMPORTANTE! Este manual de instrucciones forma parte del aparato. Contiene información importante sobre la puesta en servicio y la manipulación. Lea íntegramente este manual de instrucciones. La inobservancia de las instrucciones puede provocar lesiones graves o daños en el aparato.
IMPORTANTE! Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante dell'apparecchio. Esse contengono informazioni importanti sull'azionamento e sulla gestione dell'apparecchio. Leggere tutte le istruzioni per l'uso. Il mancato rispetto delle istruzioni può comportare gravi lesioni o danni all'apparecchio.
ACHTUNG Beachtenswertes Wamzeichen. Bitte lesen Sie die Anleitung, vor Sie das Gerät verwenden.
CAUTION General warning sign. Please refer to the instruction before using.
OPGELET Algemeen waarschuwingsteken. Raadpleeg de instructies voor gebruik.
ATTENTION Signes d'avertissement général. Veuillez vous référer aux instructions avant d'utiliser l'appareil.
ATENCIÓN Señal de advertencia general. Consulte las instrucciones antes de usar.
ATTENZIONE Segnale di avvertimento generale. Consultare le istruzioni prima dell'uso.

EC REP Bevollmächtigter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft / Europäischen Union
Authorized representative in the European Community / European Union
Gemachtigd vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap / Europese Unie
Représentant autorisé dans la Communauté européenne / Union européenne
Representante autorizado en la Comunidad Europea / Unión Europea
Rappresentante autorizzato nella Comunità europea / Unione europea

CE 1639
Entspricht der Europäischen Richtlinie MDR (EU) 2017/745 über Medizinprodukte.
Complies with the European Medical Device Regulation (EU) 2017/745.
Voldoet aan de Europese richtlijn MDR (EU) 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen.
Conforme à la directive européenne MDR (UE) 2017/745 sur les dispositifs médicaux.
Cumple la Directiva europea MDR (UE) 2017/745 sobre productos sanitarios.
Conforme alla Direttiva europea MDR (UE) 2017/745 su dispositivi medici.

IP22
Angabe der Schutzart gegen Fremdkörper und Wasser gemäß IEC 60529.
Information about protection type against foreign objects and against harmful effects due to the ingress of water.
Aanduiding voor de mate van bescherming tegen vuil en water volgens IEC 60529.
Indication du degré de protection contre les corps étrangers et l'eau conformément à la norme IEC 60529.
Información del tipo de protección contra cuerpos extraños y agua conforme a la norma IEC 60529.
Indicazione del tipo di protezione contro corpi estranei e acqua ai sensi di IEC60529.

Schutzart gegen elektrischen Schlag: Gerät der Klasse II / Electric shock protection type: Class II equipment
Beschermingsgraad tegen elektrische schok: apparaat van categorie II / Type de protection contre les chocs électriques Appareil de classe II
Tipo de protección contra descargas eléctricas: dispositivo de la clase II / Protezione da scossa elettrica: Apparecchio di classe II

Dieses Produkt unterliegt der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ist entsprechend gekennzeichnet.
Disposal only according to the "WEEE" Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive.
Dit product valt onder de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en is ook zo gemarkeerd.
Ce produit est soumis à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et est marqué en consequencia.
Este producto está sujeto a la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y está marcado en consecuencia.
Questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e contrassegnato di conseguenza.

Recyclingsymbole/Codes: Diese dienen dazu, über das Material und seine sachgerechte Verwendung sowie Wiederverwertung zu informieren.
Recycling symbols/codes: These are used to provide information about the material and its proper use and recycling.
Recyclingsymbolen / codes: Deze dienen om informatie te geven over de gebruikt van het product en de recycling.
Symboles/codes de recyclage : Ils servent à donner des informations sur le matériau et son utilisation appropriée ainsi que sur son recyclage.
Símbolos de reciclaje/codigos: proporcionan información sobre el material, su uso correcto y el reciclaje.
Simboli di riciclaggio / Codici: questi servono a fornire informazioni sul materiale e sul suo corretto utilizzo e riciclo.

REF Produkt-Nummer / Catalogue Number / Productnummer / Número de producto / Numero de prodotto / Numero del prodotto

MD Medizinprodukt / Medical Device / Medisch hulpmiddel / Dispositif médical / Producto sanitario / Presidio medico

Seriennummer des Gerätes / Serial Number / Serienummer van het apparaat / Numéro de série de l'appareil / Número de serie del aparato / Numero di serie dell'apparecchio

Gerätekassifikation: Typ BF / Device classification: type BF applied part / Apparaatclassificatie: type BF / Classification de l'appareil : type BF / Clasificación del aparato: tipo BF / Classificazione dell'apparecchio: tipo BF

LOT Chargencode / Batch code / Batchcode / Codu de LOT / Código de lote / Codice lotto

Begrenzung der Luftfeuchtigkeit / Humidity limitation / Vochtigheidsbegrenzing / Limitation de l'humidité / Limitación de la humedad / Limitazione dell'umidità

UDI Eindeutige Gerateidentifikation / Unique Device Identifier / Eenduidige apparaatidentificatie / Identification unique de l'appareil / Identificación única del aparato / Identificazione univoca dell'apparecchio

Umgebungsdruckbegrenzung / Atmospheric pressure limitation / Omgevingsdrukbegrenzing / Limitation de la pression ambiante / Límite de presión ambiental / Limitazione della pressione ambiente

Hersteller / Manufacturer / Fabrikant / Fabricant / Fabricante / Produttore

Temperaturbereichsgrenzen / Temperature limits / Temperatuurlimiet / Limite de température / Límite de temperatura / Limite di temperatura

Herstellungsdatum / Date of manufacture / Productiedatum / Date de fabrication / Fecha de fabricación / Data di fabbricazione

Importeur / Importer / Importeur / Importador / Importatore

WARNUNG
- Die Verwendung dieses Therapiegeräts wird in den folgenden Fällen nicht empfohlen:
  - Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn der Patient implantierbare elektronische oder metallische Geräte hat (z.B. Herzschrittmacher).
  - Epilepsie.
  - Schwere arterielle Durchblutungsstörungen der unteren Extremitäten.
  - Abdominal- oder Leistenhernie.
  - Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie eine Herzerkrankung haben, ohne einen Arzt zu konsultieren.
  - Sie sind schwanger.
  - Krebs.
  - Sie haben Fieber.
  - Verwenden Sie die therapeutischen Instrumente nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie zum Beispiel beim Baden oder Duschen in einer Badewanne.
  - Nicht nach dem Trinken anwenden.
  - Verwenden Sie keine niederfrequenten therapeutischen Instrumente, wenn Sie hochfrequente chirurgische Instrumente verwenden.
  - Nicht in der Nähe der Genitalien anwenden.
  - Empfehlung: Niederfrequenz-Therapiegeräte nicht in der Nähe von Kurzwellen- oder Mikrowellen-Therapiegeräten verwenden, wenn die Leistung des verwendeten Niederfrequenz-Therapiegerätes instabil ist. Halten Sie einen Sicherheitsabstand – mindestens 1 m – von solchen Geräten ein.
  - Chirurgische Hochfrequenzgeräte und Stimulatoren. Beim Anschluss an einen Patienten kann es zu Verbrennungen an der Elektrode des Stimulators kommen und der Stimulator kann beschädigt werden.
  - Abnormes Gefühl des medizinisch behandelten Patienten.
  - Patienten mit karotiden und neurologischen Anomalien.
  - Patienten mit einer Körpertemperatur von mehr als 38°C.
  - Patienten mit Infektionskrankheiten.
  - Patienten, die ihren Willen nicht äußern können.
- Hinweis:
  - Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
  - Achten Sie darauf, dass Sie immer alle Warnhinweise beachten.
  - Dieses Produkt sollte nicht im Rachen und Mund verwendet werden. Dies kann zu schweren Krämpfen der Rachenmuskulatur und Muskelkontraktionen führen, die wahrscheinlich die Atemwege blockieren und Atemnot verursachen.
  - Verwenden Sie keine niederfrequenten therapeutischen Instrumente, wenn Sie hochfrequente chirurgische Instrumente verwenden.
  - Dieses Produkt sollte nicht von der Brust verwendet werden, da der in das Herz eingeleitete Strom zu Herzrhythmusstörungen und Herzstillstand führen kann.
  - Dieses Produkt sollte nicht bei unbeaufsichtigten Patienten oder bei Patienten mit emotionalen Problemen, Demenz und niedrigem IQ verwendet werden.
  - Die Gebrauchsanweisung ist detailliert aufgeführt, eine unsachgemäße Anwendung kann zu Gefahren führen.
  - Verwenden Sie dieses Gerät nicht bei nicht diagnostizierten Schmerzsymptomen. Konsultieren Sie vor der Anwendung einen Arzt zur Diagnose.
  - Die Elektroden dürfen nicht in Bereichen platziert werden, die einen Stromfluss durch das Gehirn verursachen können (d. h. einseitige Elektroden dürfen nicht gleichzeitig auf der Vorder- und Rückseite des Kopfes oder auf der linken und rechten Seite des Kopfes platziert werden).
  - Patienten, die an Herzschrittmachern, Kinder oder anderen gesundheitsgefährdenden Krankheiten leiden, sollten dieses Gerät nur nach Rücksprache mit einem Arzt verwenden.
  - Wenn Sie sich bei der Intensität der Stimulation unwohl fühlen, reduzieren Sie die Intensität der Stimulation auf ein angenehmes Maß. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt.
  - Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Räumen, in denen Aerosol (Spray) und reiner Sauerstoff verwendet werden.
  - Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Substanzen, Gasen oder Spregnitteln.
  - Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob das Kabel und die entsprechenden Anschlüsse in gutem Zustand sind.
  - Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das Elektrodenpaad verwendeter entfernen.
  - Dieses Produkt darf nur mit den vom Hersteller empfohlenen Elektrodenkabeln und Elektroden verwendet werden.
  - Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Elektroden während der Menstruation Verwendung kann zu anbringen wollen.
  - Benutzen Sie das Gerät nur entsprechend seiner Bestimmung laut Gebrauchsanweisung.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht an einem Muskel oder Gelenk mit einer Schwellung oder einem Ödem. Dies kann den Zustand verschlechtern oder die Schmerzen verschlimmern.
- **Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Gerät verwenden, insbesondere wenn eine oder mehrere der folgenden Bedingungen erfüllt sind:**
  - Akute Erkrankungen, insbesondere bei Patienten mit Verdacht auf Blutvergiftung, Thrombose oder bösartigen Geschwülsten
  - Patienten mit verschiedenen Hautkrankheiten.
  - Patienten mit chronischen Schmerzerkrankungen (z. B. Stoffwechselstörungen) mit reduziertem Schmerzen durch Schmerzmittel.
  - Patienten, die Medikamente einnehmen.
- Unerwünschte Reaktionen
  - Hautallergien, die durch das Gel der Elektrodenblätter verursacht werden und Verbrennungen durch Elektrodenreizungen sind mögliche unerwünschte Reaktionen. Wenn allergische Symptome auf der Haut auftreten, brechen Sie bitte die Behandlung ab und suchen Sie Ihren Arzt auf.
  - Wenn Sie sich durch die Intensität der Stimulation unwohl fühlen, reduzieren Sie die Stimulationsintensität auf ein angenehmes Maß. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Arzt.
- Bei den Abbildungen in dieser Anleitung handelt es sich um Zeichnungen, die nur als Referenz dienen. Lesen Sie die Anleitung sorgfältig vor Gebrauch durch.
- Achtung – Seien Sie aufmerksam, wenn Sie das Elektrodenpad verwenden!
  - Das Elektrodenpad darf sich nicht mit sich selbst überlappen.
  - Verbiegen Sie das Elektrodenpad nicht.
  - Vermeiden Sie möglichst, die selbstklebende Fläche mit den Fingern zu berühren.
  - Nach dem Baden oder wenn Sie nach körperlichen Übungen verschwitzt sind, sollten Sie die zu behandelnden Körperstellen vor der Anwendung zunächst abtrocknen.
  - Ziehen Sie nicht an den Drähten des Elektrodenpads. Dies beschädigt die Drähte und das Elektrodenpad.
  - Wenden Sie das Elektrodenpad nicht auf verletzter Haut an.
  - Wenn das Elektrodenpad nicht mehr ordnungsgemäß an der Haut anhaftet, ersetzen Sie es.
  - Das Elektrodenpad darf nur von jeweils einem Patienten verwendet werden.
  - Falls es zu allergischen Reaktionen kommen sollte, beenden Sie die Anwendung des Elektrodenpads umgehend und kontaktieren Sie Ihren behandelnden Arzt.
  - Wenden Sie niemals große Kraft auf, um das Elektrodenpad abzuziehen, z.B. wenn es versehentlich an Kleidung haften sollte. Versuchen Sie stattdessen, etwas Wasser aufzutragen, um es leichter ablösen zu können.

BATTERIE-SICHERHEITSHINWEISE
- Batterien nicht auseinandernehmen!
- Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf reinigen!
- Erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät entfernen!
- Erhöhte Auslaufgefahr, Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden! Bei Kontakt mit Batterieäsure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen!
- Solte eine Batterie verschluckt worden sein, ist sofort ein Arzt aufzusuchen!
- Immer alle Batterien gleichzeitig austauschen!
- Nur Batterien des gleichen Typs einsetzen, keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander verwenden!
- Legen Sie Batterien korrekt ein, beachten Sie die Polarität!
- Halten Sie das Batteriefach gut verschlossen!
- Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät entfernen!
- Batterien von Kindern fernhalten!
- Batterien nicht wiederaufladen! Es besteht Explosionsgefahr!
- Nicht kurzschließen! Es besteht Explosionsgefahr!
- Nicht ins Feuer werfen! Es besteht Explosionsgefahr!
- Lagern Sie ungebrauchte Batterien in der Verpackung und nicht in der Nähe von metallischen Gegenständen, um einen Kurzschluss zu vermeiden!
- Werfen Sie verbrauchte Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll, sondern in den Sondermüll oder in eine Batterie-Sammelstation im Fachhandel!

Produktaufbau / Bestandteile
❶ Befestigung des Elektrodenpads ❷ Taste [+] (EIN/Intensität vergrößern) ❸ Taste [–] (AUS / Programmwahl / Intensität verringern)
❹ Batteriefach ❺ Elektrodenpad ❻ LEDs zur Anzeige des aktiven Programms (siehe auch Tabelle ❼)

Hinweise:
- Bitte prüfen Sie zunächst, ob das Gerät vollständig ist und keinerlei Beschädigung aufweist. Im Zweifelsfalle nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und wenden Sie sich an Ihren Händler oder Lieferanten.
- Sollten Sie beim Auspacken einen Transportschaden bemerken, setzen Sie sich bitte sofort mit Ihrem Händler in Verbindung.

Verpackungen sind wiederverwendbar oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

WARNUNG
Achten Sie darauf, dass die Verpackungsfolien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Das Gerät ist zur vorübergehenden Linderung von Muskelschmerzen bestimmt, die etwa durch Überanstrengungen bei körperlichen Übungen oder Haushaltstätigkeiten entstanden sind.

Vorgesehener Benutzer: Die Benutzer müssen mindestens 18 Jahre alt sein und in der Lage sein, das Gerät zu bedienen und die Anweisungen zu verstehen. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Eine professionelle Verwendung in Kliniken oder anderen medizinischen Einrichtungen ist ausgeschlossen.

Kontraindikationen:
- Akute Erkrankungen, insbesondere wenn der Patient an Bluthochdruck, Thrombose oder bösartiger Tumorbildung leidet.
- Patienten mit Hautverkrankungen.
- Patienten mit chronischen Schmerzerkrankungen (z.B. Stoffwechselstörungen).
- Patienten, die Medikamente einnehmen.

Funktionsprinzip
TENS, die transkutane elektrische Nervenstimulation, bezeichnet die elektrische Stimulation von Nerven durch die Haut. TENS ist eine wirksame nicht-pharmakologische Methode zur Behandlung verschiedener Arten von Schmerzen, die durch eine Vielzahl von Ursachen verursacht werden.
Die schmerzlindernde oder schmerzunterdrückende Wirkung wird durch die Hemmung der Schmerzübertragung auf den Nervenfasern und durch die Erhöhung der Ausschüttung von Endorphinen im Körper erreicht, die auch Nervenzellen des Schmerzempfindens reduziert. Die Methode ist wissenschaftlich fundiert und als medizinische Behandlungsform anerkannt. Diese Methode heilt allerdings keine medizinischen Probleme, sie hilft lediglich, das Schmerzempfinden unter Kontrolle zu halten. Das Verfahren funktioniert auch nicht bei jeden Patienten, aber bei den meisten Patienten wird der Schmerz effektiv reduziert oder eliminiert.

Betriebe einsetzen
Vergewissern Sie sich vor einer Anwendung, dass die Batteriespannung noch ausreichend ist. Wechseln Sie die Batterien nur bei einem ausgeschalteten Gerät. Öffnen Sie das Batteriefach (siehe **Abb. ❹**) und setzen Sie (unter Beachtung der Polarität) zwei neue Batterien ein.

Anwendung

Das **TT-10E** verfügt über 5 Programme. Die Programmtabelle ❶ zeigt für jedes dieser Programme Platzierungsvorschläge für die Elektroden. Beachten Sie jedoch, dass jeder Patient unterschiedlich auf Reizstrom-Therapien reagiert. Daher kann die Position und die Programme, die für Sie am besten geeignet sind, von den hier vorgeschlagenen Vorschlägen abweichen. Die für Sie optimalen Parameter (Elektrodenposition, Programm und Stromstärke) sollten Sie für die nachfolgenden Behandlungen notieren.
Die Abbildungen in der Programmtabelle ❶ zeigen für jedes der Programme 1 bis 5 beispielhaft das Anbringen der Elektroden an den jeweils für das Programm geeigneten Behandlungspunkten.

Bedienung
- Setzen Sie Batterien ein (falls nötig). – siehe Abb. ❹
- Befestigen Sie das Elektrodenpad am Gerät. – siehe Abb. ❶
- Befestigen Sie das Elektrodenpad (mitsamt dem daran befestigten Gerät) an der Körperstelle, die behandelt werden soll. – siehe Abb. ❺
- Drücken Sie die Taste **[+]**, um das Gerät einzuschalten und die Intensität zu wählen. – siehe Abb. ❷
  - Der erste Tastendruck auf **[+]** schaltet das Gerät ein.
  - Danach betätigen Sie die Taste **[–]** (mehrfach), um das gewünschte Programm auszuwählen. (Es stehen 5 Programme zur Verfügung, siehe auch die Programmtabelle ❶.) Das jeweils aktive Programm wird über die 5 LEDs ❻ angezeigt. Der Programmwechsel erfolgt zyklisch, d.h. nach Programmnr. 5 folgt wieder Programmnr. 1.
  - Jeder weitere Tastendruck auf **[+]** erhöht die Intensität und jeder (kurze) Tastendruck auf **[–]** verringert die Intensität. Insgesamt stehen 10 Intensitätsstufen zur Verfügung. Wenn auf der niedrigsten Intensitätsstufe noch ein weiteres Mal die **[–]** betätigt wird, geht das Gerät in den Ruhezustand (Stand-by).
- Nach 30 Minuten endet das Programm automatisch und das Gerät geht in den Ruhezustand (Stand-by).
- Der Ruhezustand (Stand-by) dauert (circa) 3 Minuten. Wenn innerhalb dieser Zeit keine weitere Taste betätigt wird, schaltet sich das Gerät aus.
- Alternativ können Sie die Behandlung auch vor Ablauf der 30 Minuten abbrechen, indem Sie Taste **[–]** für ca. 2 Sekunden gedrückt halten.

Nach Beendigung der Anwendung
- Schalten Sie das Gerät aus und lösen Sie es vom Elektrodenpad.
- Entfernen Sie bitte vorsichtig das Elektrodenpad von der Haut. Kleben Sie die Schutzfolie zum Schutz wieder über das Pad. Das Elektrodenpad kann sehr leicht verschmutzen, was dann die Viskosität vermindert. Daher empfehlen wir dringend, das Elektrodenpad nach der Anwendung wieder an seinem ursprünglichen Platz zu verstauen.
  - Fassen Sie das Elektrodenpad vorsichtig an einer Ecke an, um es von der Haut zu lösen. Vermeiden Sie möglichst, großflächig die Adhäsionsfläche zu berühren.
  - Befestigen Sie die Original-Schutzfolie wieder am Elektrodenpad.
  - Drücken Sie niemals mit Kraft auf das Elektrodenpad, dies kann die Oberfläche beschädigen.
  - Siegen Sie das Elektrodenpad möglichst wenig.
  - Achten Sie darauf, dass Elektrodenpad und Schutzfolie möglichst sauber bleiben.
- Verstauen Sie Gerät und Elektrodenpad in der Original-Verpackung. Dies vermeidet ein Verschmutzen der Teile.

Wartung und Reinigung
Um eine störungsfreie und langfristige Funktionssicherheit des Gerätes zu gewährleisten, sollten folgende Punkte beachtet werden:
- Nachdem das Gerät ausgeschaltet wurde, entfernen Sie das Elektrodenpad vom Gerät und reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Im Falle von starken Verschmutzungen können Sie auch ein mildes Reinigungsmittel benutzen.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Halten Sie das Gerät nicht unter fließendes Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Wenn die Klebefläche des Elektrodenpads an Grund von Verschmutzung nicht mehr richtig haftet, versuchen Sie, die Klebefläche mit einigen Wassertropfen weichen Tuch den Schmutz zu entfernen. Die sollte – zumindest vorübergehend – die Viskosität wieder herstellen. Zuviel Feuchtigkeit jedoch kann die Viskosität dauerhaft vertingen.
- Das Elektrodenpad darf nicht in Wasser getaucht oder gewaschen werden! Sonst besteht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Legen Sie das Gerät oder das Elektrodenpad nicht auf heiße Oberflächen und setzen Sie es nicht dem direkten Sonnenlicht aus. Platzieren Sie Gerät oder Elektrodenpad nicht an Orte mit extremen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, oder an Orte mit sehr schmutziger oder staubiger Umgebung. Lagern Sie das Gerät an Orte, wo sie starken mechanischen Schwingungen oder Vibrationen ausgesetzt sind. Bringen Sie Gerät oder Elektrodenpad niemals in die Nähe von Orten, wo Chemikalien gelagert werden oder korrosive Gase entstehen.
- Halten Sie Gerät und Elektrodenpad immer außer Reichweite von Kindern.
- Aus hygienischen Gründen sollte jeder Anwender seine eigenen Elektrodenpads benutzen. Wir empfehlen, das Elektrodenpad nach circa 50 Anwendungen durch ein neues zu ersetzen.
- Benutzen Sie keine aggressiven Substanzen oder chemische Reiniger für die Reinigung des Gerätes.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt. Benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn es vollständig getrocknet ist.
- Reinigen Sie das Gerät niemals während des Betriebs. Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist und die Batterien entfernt wurden!
- Sie selbst dürfen an dem Gerät nur Reinigungsarbeiten ausführen. Im Falle von Störungen oder Beschädigungen reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dadurch jeglicher Garantieanspruch erlischt. Fragen Sie Ihren Fachhändler und lassen Sie Reparaturen nur von autorisierten Servicestellen durchführen, um Gefährdungen zu vermeiden.

Fehlerbehebung

Fehler	mögliche Ursachen	Lösung
Gerät startet nicht	1. Die Batterien sind leer oder falsch eingesetzt. 2. Fehlfunktion	1. Prüfen Sie die Batterien. Vergewissern Sie sich, dass Sie den richtigen Batterietyp richtig eingesetzt haben. 2. Kontaktieren Sie den Service.
Gerät stoppt automatisch	1. Das Elektrodenpad hat sich von der Körperstelle gelöst. 2. Die Batterien sind leer.	1. Das Elektrodenpad war nicht gut befestigt. 2. Setzen Sie neue Batterien ein.
Schwaches elektrisches Stimulationssignal	Mögliche Elektrodenprobleme: 1. Positionsprobleme 2. Der elektrische Kontakt zwischen Gerät und Elektrodenpad ist nicht ausreichend. 3. Der elektrische Kontakt zwischen Elektrodenpad und anhaftender Körperstelle ist nicht ausreichend. 4. Zu trockene Haut. 5. Die Batterien sind leer.	1., 2., 3. Versuchen Sie, die betroffenen Teile erneut zu verbinden. Tauschen Sie diese ggf. aus. 4. Benutzen Sie ein leicht feuchtes Tuch, um die jeweilige Hautstelle anzufeuchten. 5. Setzen Sie neue Batterien ein.
Ungutes Gefühl. Die Haut rötet sich und kribbelt.	1. Zu hohe Intensität oder zu lange Anwendungsdauer 2. Der elektrische Kontakt zwischen Elektrodenpad und anhaftender Körperstelle ist nicht ausreichend. 3. Das Elektrodenpad ist verschmutzt oder eingetrocknet. 4. Die Haut ist überempfindlich in Bezug auf das Elektrodenpad.	1. Wir empfehlen nur eine Anwendung pro Tag, und Sie sollten die Anwendungsdauer auf ein vernünftiges Maß reduzieren. 2. Versuchen Sie, die betroffenen Teile erneut zu verbinden. Tauschen Sie diese ggf. aus. 3. Säubern Sie das Elektrodenpad, wie im Abschnitt „Wartung und Reinigung" beschrieben. Falls das nicht hilft, ersetzen Sie das Elektrodenpad durch ein neues. 4. Prüfen Sie, ob es sich um eine allergische Reaktion handeln kann. Versuchen Sie auch eine Anwendung an einer anderen Körperstelle. Im Falle starker Reaktionen beenden Sie die Verwendung des Geätes umgehend und konsultieren Sie einen Arzt.

Technische Daten

Name und Modell:	**ecomed** kabelloses TENS-Gerät **TT-10E** (Modell FDES105)
Ausgangsstrom	max. 90 mA (at 500 Ω Last)
Ausgangsspannung (Spitze):	max. 45Vpp (an 500 Ω Last)
Stromversorgung:	3.0 V⎓, 2 Batterien 1.5 V⎓ Typ Mikro AAA LR03
Lastwiderstand:	500 Ω
Produktlebensdauer	5 Jahre
Betriebsumgebung:	Temperatur: +5°C bis +40°C, Luftfeuchtigkeit: 30% bis 85% RH, Umgebungsdruck: 700 – 1060 hPa
Lagerungsumgebung:	Temperatur: –10°C bis +50°C, Luftfeuchtigkeit: 10% bis 90% RH, Umgebungsdruck: 700 – 1060 hPa
Art der Wellenform / Impulstyp:	TENS / Zweiteilige Rechteck-Welle
Ausgangsintensität:	0 – 10 Stufen (einstellbar)
Ausgangsfrequenz:	2 – 80Hz
Ausgangspulsbreite:	200 – 250µs
Behandlungszeit:	30 Minuten
Anwendungs Teil:	BF Anwendungsbereich. Elektrodenpad: Typ BF
Software-Version:	1.0
Schutzgrad:	IP 22
Abmessungen (L × B × H):	ca. 57 × 45 × 16,5 mm
Gewicht:	ca. 20 g ohne Batterien / ca. 42 g mit Batterien
Größe der Elektrodenpads:	Elektrodenpad klein: ca. 74 × 55 mm / Elektrodenpad groß: ca. 190 × 95 mm
Artikel-Nummer:	23455
EAN-Nummer:	4015588 23455 2

Ersatzteile (separat erhältlich, nicht bestandteil der TT-10E-Lieferung):
Set mit 2 großen und 2 kleinen Elektrodenpads, Art. 23451 / EAN 4015588 23451 4

Entsorgung

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit normalem Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Werkstätten oder Entsorgungsunternehmen abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenlos. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird. Die Rücknahme des Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmeoptionen vor Ort. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertriebers alle Lager- und Versandflächen. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Umweltschaden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus! Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und getrennt voneinander separatim Sammlung zu. Diese können gültige Schadstoffe enthalten und bedürfen der Sonderbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Batterien und Akkus können Sie an den Sammelstellen Ihrer Gemeinde oder überall dort, wo Batterien und Akkus verkauft werden, unentgeltlich zurückgeben. Beachten Sie die Vorschriften Ihrer Gemeinde. Akkus können gegebenenfalls fest verbaut sein. Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde, ob Sie das Gerät vor dem Entsorgen selbst fachgerecht entnehmen können. Sollte dies nicht möglich sein, bringen Sie das Gerät zu einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte. Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die geltenden Vorsch

FR

CONSEILS IMPORTANTS ! CONSERVEZ-LE PRÉCIEUSEMENT !

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil et veillez à conserver ce mode d'emploi en lieu sûr, en cas de besoin, pour un usage ultérieur.
Si vous confiez cet appareil à un tiers, veillez à impérativement joindre le présent mode d'emploi.

AVERTISSEMENT

- L'utilisation de cet appareil de thérapie n'est pas recommandée dans les cas suivants :
  - N'utilisez pas cet appareil si le patient a des dispositifs électroniques ou métalliques implantables (par exemple, un stimulateur cardiaque).
  - Épilepsie.
  - Troubles circulatoires artériels sévères des membres inférieurs.
  - Hernie abdominale ou hernie inguinale.
  - N'utilisez pas cet appareil si vous souffrez d'une maladie cardiaque sans avoir consulté un médecin.
  - Vous êtes enceinte.
  - Cancer.
  - Vous avez de la fièvre.
  - N'utilisez pas les instruments thérapeutiques dans des environnements très humides, par exemple lorsque vous prenez un bain ou une douche dans une baignoire.
  - Ne pas utiliser après avoir bu.
  - N'utilisez pas d'instruments thérapeutiques à basse fréquence si vous utilisez des instruments chirurgicaux à haute fréquence.
  - N'utilisez pas les électrodes près des organes génitaux.
  - Recommandation : Ne pas utiliser les appareils de thérapie à basse fréquence à proximité d'appareils de thérapie à ondes courtes ou à micro-ondes si la puissance de l'appareil de thérapie à basse fréquence utilisé est instable. Maintenez une distance de sécurité – au moins 1 m – avant de l'utiliser.
  - Appareils chirurgicaux à haute fréquence et stimulateurs. Lors du branchement sur un patient, l'électrode du stimulateur peut être brûlée et le stimulateur peut être endommagé.
  - Sensation anormale du patient traité.
  - Patients présentant des anomalies cardiaques et neurologiques.
  - Patients dont la température corporelle est supérieure à 38 °C.
  - Patients souffrant de maladies infectieuses.
  - Patients qui ne sont pas en mesure d'exprimer leur volonté.
- Remarque :
  - Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
  - Veillez à toujours respecter tous les avertissements.
  - Ce produit ne doit pas être utilisé dans la gorge et la bouche. Cela peut entraîner de graves spasmes des muscles de la gorge et des contractions musculaires susceptibles de bloquer les voies respiratoires et conduire à des difficultés respiratoires.
  - Ce produit ne doit pas être utilisé au niveau de la poitrine, car le courant électrique envoyé dans le cœur peut entraîner des troubles du rythme cardiaque et un arrêt cardiaque.
  - Ce produit ne doit pas être utilisé chez des patients non surveillés ou souffrant de problèmes émotionnels, de démence ou d'un faible QI.
  - Le mode d'emploi est présenté de manière détaillée ; une utilisation non conforme peut entraîner des risques.
  - Ne pas utiliser cet appareil en cas de symptômes douloureux non diagnostiqués. Consultez un médecin pour un diagnostic avant toute utilisation.
  - Les électrodes ne doivent pas être placées dans des zones susceptibles de provoquer un flux de courant à travers le cerveau (c'est-à-dire que des électrodes unilatérales ne doivent pas être placées simultanément sur l'avant et l'arrière de la tête ou sur les côtés gauche et droit de la tête).
  - Les patients souffrant de maladies cardiaques, de cancer ou d'autres maladies dangereuses pour la santé ne doivent utiliser cet appareil qu'après avoir consulté un médecin.
  - Si l'intensité de la stimulation vous met mal à l'aise, réduisez-la à un niveau confortable. Si le problème persiste, consultez votre médecin.
  - N'utilisez pas cet appareil dans des locaux où l'on utilise des aérosols (sprays) et de l'oxygène pur.
  - N'utilisez pas cet appareil à proximité de substances facilement inflammables, de gaz ou d'explosifs.
  - Avant chaque utilisation, vérifiez que le câble et les connexions correspondantes sont en bon état.
  - Éteignez l'appareil avant d'utiliser ou de retirer le tampon d'électrode.
  - Ce produit ne doit être utilisé qu'avec les câbles d'électrodes et les électrodes recommandés par le fabricant.
  - Soyez prudent si vous souhaitez appliquer les électrodes sur l'utérus pendant les règles.
  - N'utilisez l'appareil que conformément à sa destination selon le mode d'emploi.
  - N'utilisez pas l'appareil sur un muscle ou une articulation présentant un gonflement ou un œdème. Cela peut aggraver l'état ou la douleur.

Consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil, en particulier si vous êtes concerné par une ou plusieurs des conditions suivantes :
- Maladies aiguës, en particulier chez les patients soupçonnés d'hypertension, de thrombose ou de tumeurs malignes
- Patients souffrant de diverses maladies chroniques douloureuses (par ex. troubles métaboliques) avec réduction de la douleur grâce aux analgésiques.
- Patients présentant des médicaments.
- Réactions indésirables
  - Les allergies cutanées causées par le gel des feuilles d'électrodes et les brûlures dues à l'irritation des électrodes sont des réactions indésirables possibles. Si des symptômes allergiques apparaissent sur la peau, veuillez arrêter le traitement et consulter votre médecin.
  - Si l'intensité de la stimulation vous met mal à l'aise, réduisez-la à un niveau confortable. Si le problème persiste, veuillez consulter votre médecin.
- Les illustrations de ce manuel sont des dessins qui servent uniquement de référence. Lire attentivement les instructions avant utilisation.
- Attention : soyez attentif lorsque vous utilisez le tampon d'électrode !
  - Le tampon d'électrode ne doit pas se chevucher avec lui-même.
  - Ne pas plier les parties de l'électrode.
  - Évitez si possible de toucher la surface autocollante avec les doigts.
  - Après le bain ou si vous êtes en sueur après un exercice physique, séchez d'abord les parties du corps à traiter avant de les appliquer.
  - Ne tirez pas sur les fils du tampon d'électrode. Cela endommage les fils et le tampon d'électrode.
  - N'appliquez pas le tampon d'électrode sur une peau blessée.
  - Si le tampon d'électrode n'adhère plus suffisamment au corps, remplacez-le.
  - Le tampon d'électrode ne doit être utilisé que par un seul patient à la fois.
  - Si des réactions allergiques se manifestent, arrêtez immédiatement d'utiliser le tampon d'électrode et contactez votre médecin traitant.
  - Ne jamais exercer de force importante pour retirer le tampon d'électrode, par exemple s'il adhère par inadvertance à des vêtements. Essayez plutôt d'appliquer un peu d'eau pour pouvoir le décoller plus facilement.

INSTRUCTIONS DE SECURITE RELATIVES AUX PILES

- Ne désassembler pas les piles !
- Nettoyez le cas échéant les contacts de l'appareil et des piles avant de placer celles-ci !
- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil !
- Danger accru de fuite ! Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact avec l'électrolyte, rincez tout de suite les endroits concernés à l'eau claire en abondance et consultez immédiatement un médecin !
- En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin !
- Remplacez toujours toutes les piles à la fois !
- N'utilisez que des piles de type identique! N'utilisez pas simultanément des piles différentes ou des piles ayant déjà été utilisées et des piles neuves !
- Introduisez correctement les piles en faisant attention à la polarité !
- Veillez à ce que le compartiment des piles soit parfaitement fermé !
- Retirez-les de l'appareil lors d'une non-utilisation prolongée !
- Conservez les piles hors de portée des enfants !
- Ne rechargez pas les piles ! Risque d'explosion !
- Ne pas les court-circuiter ! Risque d'explosion !
- Ne pas les jeter au feu ! Risque d'explosion !
- Stockez les piles que vous n'utilisez pas dans leur emballage et veillez à ce qu'elles restent éloignées d'objets métalliques afin d'éviter des courts-circuits !
- Ne jetez pas les piles et batteries usées dans les ordures ménagères ! Jetez-les dans un conteneur prévu à cet effet ou dans un point de collecte des batteries, dans un commerce spécialisé !

Structure du produit/composants

❶❷ Fixation du tampon d'électrode
❸ Touche [+] (ALLUMÉ / Augmenter l'intensité)
❹ Touche [–] (ÉTEINT / Sélection du programme/Réduire l'intensité)
❺ Compartiment à piles
❻ Tampon d'électrode
❼ LED pour indiquer le programme actif (voir également le tableau ❽)

Remarques :
- Veuillez d'abord vérifier que l'appareil a bien été livré avec l'ensemble de ses composants et ne présente aucun dommage. En cas de doute, ne mettez pas l'appareil en service et contactez votre service après-vente.
- Si vous constatez lors du déballage des dommages liés au transport, veuillez contacter immédiatement votre revendeur.

Les emballages sont recyclables ou peuvent être réintégrés dans le circuit des matières premières. Veuillez éliminer les matériaux d'emballage inutiles de manière appropriée.

AVERTISSEMENT
Veillez à ce que les films d'emballage ne tombent pas entre les mains des enfants ! Il y a risque d'étouffement !

Utilisation conforme à l'usage prévu

L'appareil est destiné à soulager temporairement les douleurs musculaires dues, par exemple, à des efforts excessifs lors d'exercices physiques ou d'activités ménagères.
Utilisateur prévu : les utilisateurs doivent être âgés d'au moins 18 ans et être en mesure d'utiliser l'appareil et de comprendre les instructions. L'appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Une utilisation professionnelle dans les cliniques ou autres établissements médicaux est exclue.

Contre-indications :
- Maladies aiguës, en particulier si le patient souffre d'hypertension, de thrombose ou de formation de tumeurs malignes.
- Patients souffrant de maladies de la peau.
- Patients souffrant de maladies chroniques douloureuses (par ex. troubles métaboliques).
- Patients présentant des médicaments.

Principe de fonctionnement

TENS, la stimulation nerveuse électrique transcutanée, désigne la stimulation électrique des nerfs à travers la peau. TENS est une méthode non pharmacologique efficace pour traiter différentes types de douleurs causées par des troubles fonctionnels.
L'effet analgésique ou inhibiteur de la douleur est obtenu par l'inhibition de la transmission de la douleur aux fibres nerveuses et par l'augmentation de la sécrétion d'endorphines dans le corps, ce qui fait agir sur le système nerveux central inhibé la sensation de douleur. Cette méthode est scientifiquement fondée et reconnue comme une forme de traitement médical. Cette méthode ne guérit cependant pas les problèmes médicaux, elle aide simplement à garder la sensation de douleur sous contrôle. La procédure ne fonctionne pas non plus chez tous les patients, mais chez la plupart d'entre eux, la douleur est effectivement réduite ou éliminée.

Mise en place de la pile

Avant utilisation, assurez-vous que la tension de la pile est encore suffisante. Ne changez la pile que lorsque l'appareil est éteint. Ouvrez le compartiment à piles. (voir **illustration ❺**) et insérez (en respectant la polarité) deux nouvelles piles.

Utilisation (Général)

Le **TT-10E** dispose de 5 programmes. Le tableau des programmes ❽ indique pour chacun de ces programmes des propositions de placement pour les électrodes. Notez toutefois que chaque patient réagit différemment aux thérapies par stimulation électrique. Par conséquent, le positionnement des électrodes et le choix du programme en fonction de vos besoins peuvent différer des thérapies présentées ici. Prenez le bien leur notre paramètres optimaux pour vous (position des électrodes, programme et courant) pour les traitements suivants.
Les illustrations du tableau des programmes ❽ montrent, à titre d'exemple, pour chacun des programmes 1 à 5, la mise en place des électrodes aux points de traitement appropriés pour chaque programme.

Utilisation

- Fixez les piles (si nécessaire). - voir illustration ❹
- Fixez le tampon d'électrode sur l'appareil. - voir illustration ❷
- Fixez le tampon d'électrode (ainsi que l'appareil attaché) sur la partie du corps à traiter. - voir illustration ❾
- Appuyez sur la touche [+]pour allumer l'appareil et sélectionner l'intensité. – voir illustration ❽
  - La première pression sur la touche [+] met l'appareil en marche.
- Ensuite, appuyez sur la touche [+] plusieurs fois pour sélectionner le programme souhaité. (5 programmes sont disponibles, voir aussi le tableau des programmes ❽.) Le programme actif respectif est indiqué par les 5 LED ❽. Le changement de programme s'effectue de manière cyclique, c'est-à-dire après le numéro de programme 5 vient à nouveau le numéro de programme 1.
  - Chaque nouvelle pression sur le bouton [+] augmente l'intensité et chaque (courte) pression sur la touche [–] diminue l'intensité. Au total, 10 niveaux d'intensité sont disponibles. Si l'on appuie encore une fois sur [–] au niveau d'intensité le plus bas, l'appareil passe en mode de repos (stand-by).
- Après 30 minutes, le programme se termine automatiquement et l'appareil se met en veille (stand-by).
- Le mode de veille dure (environ) 3 minutes. Si aucune autre touche n'est actionnée pendant ces 3 minutes, l'appareil s'éteint.
- Vous pouvez également interrompre le traitement avant la fin des 30 minutes en maintenant la touche [–] enfoncée pendant environ 2 secondes.

Après la fin de l'utilisation

- Éteignez l'appareil et débachez-le du tampon d'électrode.
- Veuillez retirer avec précaution le tampon d'électrode de la peau. Collez à nouveau le film de protection sur le tampon pour le protéger. Le tampon d'électrode peut se sailir très facilement, ce qui réduit alors la viscosité. C'est pourquoi nous recommandons vivement de ranger le tampon d'électrode à son emplacement d'origine après l'utilisation.
  - Saissez délicatement le tampon d'électrode par un coin pour le détacher de la peau. Évitez autant que possible de toucher la surface d'adhésion sur une grande surface.
  - Fixez à nouveau la feuille de protection originale sur le tampon d'électrode.
  - N'appuyez jamais avec force sur le tampon d'électrode, cela pourrait endommager la surface.
  - Pliez le moins possible le tampon d'électrode.
  - Veillez à ce que le tampon d'électrode et le film de protection restent aussi propres que possible.
- Rangez l'appareil et le tampon d'électrode dans leur emballage d'origine. Cela évite de salir les pièces.

Maintenance et nettoyage

Pour garantir un fonctionnement fiable et durable de l'appareil, les points suivants doivent être respectés :
- Après avoir éteint l'appareil, retirez le tampon d'électrode de l'appareil et nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et légèrement humide. En cas de salissures importantes, vous pouvez également utiliser un détergent non agressif.
- Protégez l'appareil de l'humidité. Ne mettez pas l'appareil sous l'eau courante et ne l'immergez pas dans l'eau ou d'autres liquides.
  - Si la surface d'adhérence de l'électrode n'adhère plus correctement en raison d'un encrassement, essayez d'enlever la saleté avec un chiffon doux légèrement humidifié. Celle-ci devrait au moins temporairement rétablir la viscosité. Toutefois, un excès d'humidité peut réduire la viscosité de manière permanente.
  - Le tampon d'électrode ne doit pas être plongé dans l'eau ni lavé !! Sinon, il y a un risque de choc électrique.
  - Ne placez pas l'appareil ou le tampon d'électrode sur des surfaces chaudes et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil. Ne placez pas l'appareil ou le tampon d'électrode dans des endroits soumis à des températures extrêmes, à une forte humidité, à un air très sale ou salin, ou dans des endroits où ils sont soumis à des chocs mécaniques ou à des vibrations importantes. Ne placez jamais l'appareil ou le tampon d'électrode à proximité d'endroits où sont stockés des produits chimiques ou où se dégagent des gaz corrosifs.
  - Gardez toujours l'appareil et le tampon d'électrode hors de portée des enfants.
  - Pour des raisons d'hygiène, chaque utilisateur doit utiliser ses propres électrodes. Nous recommandons de remplacer le tampon d'électrode par un nouveau après environ 50 utilisations.
  - N'utilisez pas de produits agressifs ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'appareil.
  - Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil. Réutilisez l'appareil uniquement lorsqu'il est complètement sec.
  - Ne nettoyez jamais l'appareil en cours de fonctionnement. Avant le nettoyage, assurez-vous que l'appareil est éteint et que les piles ont été retirées !
  - Vous ne pouvez effectuer vous-même que des travaux de nettoyage sur l'appareil. En cas de dysfonctionnement ou de dommage, ne réparez jamais vous-même l'appareil, car cela annulerait tout droit à la garantie. Consultez votre revendeur spécialisé et confiez les réparations uniquement à un centre de services agréé pour éviter toute mise en danger.

Dépannage

Erreur	Causes possibles	Solution
L'appareil ne se met pas en marche	1. Les piles sont vides ou mal installées 2. Dysfonctionnement	1. Vérifiez l'état de charge des piles. Assurez-vous d'avoir inséré correctement le bon type de pile. 2. Contactez le service.
L'appareil s'arrête automatiquement	1. Le tampon d'électrode s'est détaché de la partie du corps. 2. Les piles sont vides.	1. Le tampon d'électrode n'était pas bien fixé. 2. Insérez des piles neuves.
Signal de stimulation électrique faible	Problèmes d'électrodes possibles : 1. Problèmes de position 2. Le contact électrique entre l'appareil et le tampon d'électrode n'est pas suffisant. 3. Le contact électrique entre le tampon d'électrode et la partie du corps qui y adhère n'est pas suffisant. 4. Peau trop sèche. 5. Les piles sont vides.	1., 2., 3. Essayez de reconnecter les parties concernées. Remplacez-les si nécessaire. 4. Utilisez un chiffon légèrement humide pour humidifier la zone concernée. 5. Insérez des piles neuves.

Erreur	Causes possibles	Solution
Sensation désagréable. La peau rougit et picote.	1. Intensité trop élevée ou durée d'application trop longue. 2. Le contact électrique entre le tampon d'électrode et la partie du corps qui y adhère n'est pas suffisant. 3. Le tampon d'électrode est encrassé ou asséché. 4. La peau est hypersensible par rapport à la pastille d'électrode.	1. Nous recommandons une seule application par jour, et vous devriez réduire la durée d'application à un niveau inférieur. 2. Essayez de reconnecter les parties concernées. Remplacez-les si nécessaire. 3. Nettoyez le tampon d'électrode comme décrit dans la section « Entretien et nettoyage ». Ou bien utilisez un gel conducteur spécial pour électrodes. 4. Vérifiez s'il peut s'agir d'une réaction allergique. Essayez également une application sur une autre partie du corps. En cas de forte réaction, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et consultez un médecin.

Caractéristiques techniques

Nom et modèle :	**ecomed** appareil TENS sans fil **TT-10E** (Modèle FDES105)
Courant de sortie	max. 90 mA (pour une charge de 500 Ω)
Tension de sortie (pic) :	max. 45VPP (pour une charge de 500 Ω)
Alimentation électrique :	3.0Vᵈᶜ, 2 piles 1,5Vᵈᶜ type micro AAA LR03
Résistance de charge :	500 Ω
Durée de vie du produit	5 ans
Environnement d'exploitation :	Température : +5 °C à +40 °C; humidité : 30 % à 85 % HR, pression ambiante : 700hPa – 1060hPa
Environnement de stockage :	Température : –10 °C à +50 °C, humidité : 10 % à 90 % HR, pression ambiante : 700hPa – 1060hPa
Type de forme d'onde/type d'impulsion :	TENS/onde rectangulaire bidirectionnelle
Intensité de sortie :	0 - 10 niveaux (réglables)
Fréquence de sortie :	2– 80 Hz
Largeur d'impulsion de sortie :	200– 250 µs
Durée du traitement :	30 minutes
Partie applicable :	Champ d'application BF. Tampon d'électrode : type BF
Version du logiciel :	1.0
Degré de protection :	IP 22
Dimensions (L × l × H) :	env. 57 × 45 × 16,5 mm
Poids :	env. 20 g sans piles/env. 42 g avec piles
Taille des tampons d'électrodes :	petit tampon d'électrode : env. 74 × 55 mm/grand tampon d'électrode : env. 190 × 95 mm
Numéro d'article :	23455
Numéro EAN :	4015588 23455 2

Pièces de rechange recommandées (vendues séparément, ne font pas partie de la livraison TT-10E) :
kit de 2 grandes et 2 petites électrodes, art. 23451/EAN 4015588 23451 4

Remarque concernant l'élimination

Nos produits et emballages ne recyclent, ne les jetez pas! Trouvez où les déposer sur le site www.quefairedesmedechets.fr

Conditions de garantie et de service

Vos droits légaux de garantie ne sont pas limités par notre garantie mentionnée ci-après. En cas de réclamation au titre de la garantie, veuillez vous adresser au service après-vente responsable. Si nécessaire, vous pouvez accéder à votre compte client en ligne ou retourner l'appareil, veuillez indiquer le défaut et joindre une copie du ticket de caisse. Les conditions de garantie suivantes sont applicables :
1. Les produits **ecomed** sont garantis 2 ans à compter de la date d'achat. En cas de réclamation au titre de la garantie, la date de vente doit être prouvée par le ticket de caisse d'origine.
2. Les vices dus à des défauts matériels ou de fabrication sont réparés gratuitement pendant la période de garantie.
3. Un octroi de garantie ne permet pas l'extension de la durée de garantie, que ce soit pour l'appareil ou pour les pièces échangées.
4. Sont exclus de la garantie :
   a. Tous les dommages entraînés par une manipulation inappropriée, par ex. par le non-respect du mode d'emploi.
   b. Les dommages dus à la réparation ou à l'intervention de l'acheteur ou de tiers non habilités.
   c. Les dommages de transport survenant pendant l'acheminement du produit entre le fabricant et l'utilisateur ou au cours de son service après-vente.
   d. Les pièces de rechange soumises à l'usure normale.
5. Une responsabilité illimitée pour des dommages directes ou indirectes qui ont été occasionnées par l'appareil est également exclue, si les dégâts sur l'appareil sont reconnus comme un cas d'application de la garantie.

Dans le cadre de l'amélioration continue de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et de conception.

ES

¡INDICACIONES IMPORTANTES! ¡GUARDE ESTE MANUAL!

Lea atentamente el manual de instrucciones, sobre todo las indicaciones de seguridad, antes de utilizar el aparato y cuide el manual para posteriores consultas.
Si entrega el aparato a otra persona, no olvide incluir también este manual.

ADVERTENCIA

- El uso de este dispositivo terapéutico se desaconseja en los siguientes casos:
  - No utilice este dispositivo si el paciente tiene dispositivos electrónicos o metálicos implantables (por ejemplo, marcapasos).
  - Epilepsia.
  - Graves trastornos de la circulación arterial en las extremidades inferiores.
  - Hernia abdominal o inguinal.
  - Si padece alguna enfermedad cardíaca, no utilice este dispositivo sin consultar antes a un médico.
  - Si está embarazada.
  - Cáncer.
  - Si tiene fiebre.
  - No utilice los instrumentos terapéuticos en ambientes con mucha humedad, por ejemplo, mientras se baña o ducha en una bañera.
  - No utilizar después de beber.
  - No utilice los instrumentos terapéuticos de baja frecuencia cuando utilice instrumentos quirúrgicos de alta frecuencia.
  - No utilizar cerca de los genitales.
  - Recomendación: no utilice dispositivos terapéuticos de baja frecuencia en las proximidades de dispositivos terapéuticos de onda corta o microondas si la potencia del dispositivo terapéutico de baja frecuencia utilizado es inestable. Mantenga una cierta distancia de seguridad de dichos dispositivos (al menos 1 metro).
  - Dispositivos de alta frecuencia y estimuladores quirúrgicos. Al conectarlo a un paciente, pueden producirse quemaduras en el electrodo del estimulador, lo que puede provocar daños en el estimulador.
  - Sensación anómala del paciente sometido a tratamiento eléctrico.
  - Pacientes con anomalías cardíacas y neurológicas.
  - Pacientes con una temperatura corporal superior a 38 °C.
  - Pacientes con enfermedades infecciosas.
  - Pacientes no puede expresar su voluntad.
- Nota:
  - Es necesario vigilar a los niños para evitar que jueguen con el aparato.
  - Asegúrese de respetar siempre todas las advertencias.
  - Este producto no debe utilizarse en la garganta ni en la boca. Esto puede provocar graves calambres en la musculatura de la garganta y contracciones musculares capaces de obstruir las vías respiratorias y causar dificultad para respirar.
  - Este producto no debe utilizarse en la zona del pecho, ya que la corriente introducida en el corazón podría provocar arritmias y paradas cardíacas.
  - Este producto no debe utilizarse en pacientes sin supervisión ni en pacientes con problemas emocionales, demencia o bajo coeficiente intelectual.
  - El manual de instrucciones se ha detallado adecuadamente. Cualquier uso indebido puede entrañar riesgos.
  - No utilice este dispositivo en caso de síntomas de dolor no diagnosticados. Antes de utilizarlo, consulte a un médico para obtener un diagnóstico.
  - Los electrodos no deben colocarse en zonas que puedan provocar un flujo de corriente a través del cerebro (es decir, no deben colocarse electrodos unilaterales simultáneamente en la parte frontal y posterior de la cabeza o en los lados izquierdo y derecho de la cabeza).
  - Los pacientes que padezcan cardiopatías, cáncer u otras enfermedades peligrosas solo deberán utilizar este dispositivo después de consultar a un médico.
  - Si se siente incómodo con la intensidad de la estimulación, reduzca la intensidad hasta un nivel que le resulte cómodo. Si el problema persiste, consulte con su médico.
  - No utilice este dispositivo en estancias donde se utilicen aerosoles (espray) y oxígeno puro.
  - No utilice este dispositivo cerca de sustancias altamente inflamables, gases o explosivos.
  - Antes de cada uso, compruebe que el cable y las conexiones correspondientes estén en buen estado.
  - Apague el dispositivo antes de utilizar o retirar la almohadilla de electrodos.
  - Este producto solo debe utilizarse con los cables de electrodos y los electrodos recomendados por el fabricante.
  - Tenga cuidado si quiere colocar los electrodos sobre el útero durante la menstruación.
  - Utilice el aparato solamente para el uso previsto en el manual de instrucciones.
  - No utilice el aparato en un músculo o articulación con hinchazón o edema. Podría empeorar el estado o agravar el dolor.
- **Consulte a su médico antes de utilizar el dispositivo, especialmente si se dan una o varias de las siguientes condiciones:**
  - Enfermedades agudas, especialmente en pacientes con sospecha de hipertensión, trombosis o tumores malignos.
  - Pacientes con diversas enfermedades crónicas.
  - Pacientes con trastornos de dolor crónico (por ejemplo, trastornos metabólicos) cuyo dolor se reducido por el uso de analgésicos.
  - Pacientes que toman medicación.
- Reacciones adversas
  - Algunas reacciones adversas posibles son alergias cutáneas causadas por el gel de las hojas de los electrodos y quemaduras por irritación causadas por los electrodos. Si aparecen síntomas alérgicos en la piel, interrumpa el tratamiento y consulte a su médico.
  - Si se siente incómodo por la intensidad de la estimulación, reduzca la intensidad hasta un nivel que le resulte cómodo. Si el problema persiste, póngase en contacto con su médico.
- Las figuras que aparecen en estas instrucciones son únicamente dibujos de referencia. Lea atentamente las instrucciones antes de usarlo.
- Atención: ¡tenga cuidado al utilizar la almohadilla de electrodos!
  - La almohadilla de electrodos no debe solaparse sobre sí misma.
  - No doble la almohadilla de electrodos.
  - Si es posible, evite tocar la superficie autoadhesiva con los dedos.
  - Después del baño o si ha sudado tras hacer ejercicio físico, antes de proceder a la aplicación, deberá secar las zonas del cuerpo que vaya a tratar.
  - No tire de los cables de la almohadilla de electrodos. De hacerlo, podría dañar los cables y la almohadilla de electrodos.
  - No aplique la almohadilla de electrodos sobre piel lesionada.
  - Sustituya la almohadilla de electrodos si ya no se adhiere lo suficiente al cuerpo.
  - La almohadilla de electrodos solo puede ser utilizada por un paciente.
  - En caso de reacción alérgica, deje de utilizar la almohadilla de electrodos inmediatamente y póngase en contacto con su médico.
  - No empiece nunca una fuerza excesiva para retirar la almohadilla de electrodos, por ejemplo, si se pega accidentalmente a la ropa. En lugar de ello, pruebe a aplicar un poco de agua para facilitar su extracción.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS

- ¡No desmonte las baterías!
- ¡Limpie los contactos de las pilas y del dispositivo antes de colocar las pilas!
- ¡Retire inmediatamente las baterías descargadas!
- ¡Peligro elevado de fuga del líquido; evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas! ¡En caso de contacto con el ácido de las baterías, lave inmediatamente las zonas afectadas con agua limpia y abundante y vaya de inmediato al médico!
- ¡En el caso de que alguien se tragara una batería, habría que ir inmediatamente al médico!
- ¡Cambie siempre todas las baterías al mismo tiempo!
- ¡Utilice solo baterías del mismo tipo, no use tipos diferentes o mezcle baterías viejas y nuevas!
- ¡Coloque las baterías de forma correcta teniendo en cuenta la polaridad!
- ¡Mantenga bien cerrado el compartimento de las pilas!
- ¡Retire las baterías del aparato, si no lo va a utilizar durante un tiempo!
- ¡Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños!
- ¡No vuelva a cargar las baterías! ¡Peligro de explosión!
- ¡No las ponga en cortocircuito! ¡Peligro de explosión!
- ¡No las tire al fuego! ¡Peligro de explosión!
- ¡Guarde las pilas sin usar en el envase y no en la cercanía de objetos metálicos, para así evitar un cortocircuito!
- ¡No tire las baterías usadas ni los acus en la basura doméstica sino en la basura especial o en el recogedor de baterías de los comercios especializados!

Estructura del producto / componentes

❶❷ Fijación de la almohadilla de electrodos
❸ Tecla [+] (ON / aumentar intensidad)
❹ Tecla [–] (OFF / seleccionar programa / reducir intensidad)
❺ Compartimento para las pilas
❻ Almohadilla de electrodos
❼ Ledes para indicar el programa activo (ver también tabla ❽)

Notas:
- En primer lugar, compruebe que el aparato está completo y no presenta ningún daño. En caso de duda, no ponga el aparato en marcha y contacte con su centro de servicio.
- Si al desembalar el producto descubre algún daño ocasionado por el transporte, póngase inmediatamente en contacto con el vendedor.

Los embalajes se pueden reutilizar o reciclar. Elimine adecuadamente el material de embalaje que ya no necesite.

ADVERTENCIA
Mantenga las películas de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Uso previsto

El aparato está destinado al alivio temporal de los dolores musculares causados por un sobreesfuerzo durante el ejercicio físico o las actividades domésticas.
Usuario previsto: los usuarios deben tener al menos 18 años y ser capaces de manejar el aparato y comprender las instrucciones. El aparato solo es apto para uso doméstico. Queda excluido el uso profesional en clínicas u otros centros médicos.

Contraindicaciones:
- Enfermedades agudas, especialmente si el paciente padece hipertensión arterial, trombosis o formación de tumores malignos.
- Pacientes con enfermedades cutáneas.
- Pacientes con trastornos de dolor crónico (por ejemplo, trastornos metabólicos).
- Pacientes que toman medicación.

Principio de funcionamiento

TENS, la estimulación nervosa eléctrica transcutánea, se refiere a la estimulación eléctrica de los nervios a través de la piel. TENS es un eficaz método no farmacológico para tratar diferentes tipos de dolores provocados por un gran número de causas.
El alivio analgésico o supresor del dolor se consigue inhibiendo la transmisión del dolor a las fibras nerviosas y aumentando la liberación de endorfinas en el organismo, ya que su efecto sobre el sistema nervioso central reduce la sensación de dolor. El método está fundamentado en la ciencia y reconocido como una forma de tratamiento médico. No obstante, este método no cura ningún problema médico, simplemente ayuda a mantener bajo control la sensación de dolor. El procedimiento no funciona con todos los pacientes, pero en la mayoría de ellos el dolor se reduce o elimina eficazmente.

Colocación de las pilas

Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que la tensión de las pilas sigue siendo suficiente. Sustituya las pilas siempre como el aparato apagado. Abra el compartimento para las pilas (ver **fig. ❺**) e inserte dos pilas nuevas (respetando la polaridad).

Uso

El **TT-10E** cuenta con 5 programas. La tabla de programas ❽ muestra sugerencias de colocación de los electrodos para cada uno de estos programas. No obstante, tenga en cuenta que cada paciente reacciona de forma diferente a las terapias de estimulación eléctrica. Por lo tanto, la colocación de los electrodos y la selección del programa adecuado para sus necesidades pueden diferir de las terapias aquí presentadas. Anote los parámetros óptimos para usted (posición de los electrodos, programa e intensidad de corriente) para los tratamientos posteriores.
Las ilustraciones de la tabla de programas ❽ muestran ejemplos de cómo colocar los electrodos en los puntos de tratamiento adecuados para cada uno de los programas 1 a 5.

Manejo

- Introduzca las pilas (si es necesario) – ver fig. ❺
- Fije la almohadilla de electrodos al aparato – ver fig. ❷
- Fije la almohadilla de electrodos (junto con el aparato acoplado a ella) en la zona del cuerpo que vaya a tratar – ver fig. ❾
- Pulse la tecla [+] para encender el aparato y seleccionar la intensidad – ver fig. ❽
  - La primera pulsación de la tecla [+] enciende el aparato.
  - A continuación, pulse la tecla [–] (varias veces) para seleccionar el programa deseado. (Hay 5 programas disponibles, ver también la tabla de programas ❽.) El programa activo en cada caso se indica mediante los 5 ledes ❼. El cambio de programa se realiza cíclicamente, es decir, después del programa n.º 5 vuelve de nuevo el programa n.º 1.
  - Cada nueva pulsación de la tecla [+] aumenta la intensidad y cada pulsación (breve) de la tecla [–] reduce la intensidad. Hay 10 niveles de intensidad disponibles. Si se vuelve a pulsar la tecla [–] en el nivel de intensidad más bajo, el aparato pasa al modo de espera.
- Después de 30 minutos, el programa finaliza automáticamente y el aparato pasa al modo de espera.
- El modo de espera dura (aprox.) 3 minutos. Si no se pulsa ninguna otra tecla durante esos 3 minutos, el aparato se apaga.
- También puede interrumpir el tratamiento antes de que transcurran los 30 minutos manteniendo pulsada la tecla [–] durante unos 2 segundos.

Una vez terminada la aplicación

- Apague el aparato y sepárelo de la almohadilla de electrodos.
- Retire cuidadosamente la almohadilla de electrodos de la piel. Vuelva a pegar la lámina protectora sobre la almohadilla para protegerla. La almohadilla de electrodos puede ensuciarse muy fácilmente, lo que reducirla la viscosidad. Por ello, le recomendamos encarecidamente que vuelva a colocar la almohadilla de electrodos en su lugar original después de utilizarla.
  - Para despegar la almohadilla de electrodos de la piel, agárrala con cuidado por una esquina. Evite en la medida de lo posible tocar una zona extensa de la superficie adhesiva.
  - Vuelva a fijar la lámina protectora original a la almohadilla de electrodos.
  - No presione nunca con fuerza la almohadilla de electrodos, ya que podría dañar la superficie.
  - Procure doblar la almohadilla de electrodos lo menos posible.
  - Asegúrese de que la almohadilla de electrodos y la lámina protectora permanezcan lo más limpias posible.
- Guarde el aparato y la almohadilla de electrodos en el embalaje original. Así evitará que se ensucien las piezas.

Mantenimiento y limpieza

Para garantizar la fiabilidad y el buen funcionamiento del aparato a largo plazo, debe tenerse en cuenta lo siguiente:
- Después de utilizarlo, apague el aparato, retire la almohadilla de electrodos y limpie con cuidado el aparato ligeramente humedecido. Si está muy sucio, también puede utilizar un detergente suave.
- Proteja el aparato de la humedad. No coloque el aparato bajo agua corriente ni lo sumerja en agua u otros líquidos.
- Si la superficie adhesiva de la almohadilla de electrodos deja de adherirse correctamente debido a la suciedad, intente limpiarla con un paño suave ligeramente humedecido. Esto debería restablecer (al menos temporalmente) la viscosidad. Sin embargo, el exceso de humedad puede reducir la viscosidad de manera permanente.
- La almohadilla de electrodos no debe sumergirse en agua! ¡Tampoco debe lavarse! De lo contrario, existe riesgo de descarga eléctrica.
- No coloque el aparato ni la almohadilla de electrodos sobre superficies calientes, tampoco los exponga a la luz solar directa. No coloque el aparato ni la almohadilla de electrodos en lugares con temperaturas extremas, humedad elevada o aire muy sucio o salino, tampoco en lugares expuestos a fuertes golpes o vibraciones. No almacene nunca el aparato ni la almohadilla de electrodos en lugares donde se almacenan productos químicos o se generan gases corrosivos.
- Mantenga siempre el aparato y la almohadilla de electrodos fuera del alcance de los niños.
- Por motivos de higiene, cada usuario debe utilizar sus propias almohadillas de electrodos. Recomendamos sustituir la almohadilla de electrodos por una nueva aproximadamente después de 50 aplicaciones.
- No utilice sustancias abrasivas ni limpiadores químicos para limpiar el aparato.
- Preste atención a que no penetre líquido dentro del aparato. No utilice el aparato has